

Sophiensæle Presse

35. Tanztage Berlin 2026
30 Jahre / 30 Years Tanztage Berlin

Programm / Program
Stand/Version: 05.01.2026

Premiere

jee chan: ratu

08./09.01., 19:00

Tanz / Dance

Hochzeitssaal

Javanisch, Indonesisch mit englischen Übertiteln / Javanese, Indonesian with
English surtitles

Ca. 45 Min./min.

Premiere

Dominique McDougal & Carro Sharkey: Did4luv

08./09.01., 20:30

Tanz / Dance, Performance

Festsaal

Englisch, wenig Sprache / English, little language

Ca. 45 Min./min.

Die Performances *Did4luv* und *Bibingka* werden als Double-Bill nacheinander mit
einer Pause von ca. 30 Min. gezeigt. / The performances *Did4luv* and *Bibingka* will
be shown as a double bill one after the other, with a break of ca. 30 min.

Premiere

Alvin Collantes: Bibingka

08./09.01., 20:30

Tanz / Dance, Performance

Festsaal

Englisch, wenig Sprache / English, little language

Ca. 45 Min./min.

Die Performances *Did4luv* und *Bibingka* werden als Double-Bill nacheinander mit
einer Pause von ca. 30 Min. gezeigt. / The performances *Did4luv* and *Bibingka* will
be shown as a double bill one after the other, with a break of ca. 30 min.

Sophiensæle Presse

Premiere

bottom up productions & Isabela Fernandes Santana:

O Que Resta do Fogo

13./14.01., 20:00

Tanz / Dance, Performance

Festsaal

Keine Sprache / No language

Ca. 1h

PELUSIA: Psycho-Buddha

16.01., 19:00

17.01., 17:00

Tanz / Dance, Performance, Musik / Music

Kantine

Englisch / English

Ca. 45 Min./min.

Premiere

Dominique Tegho: the intimacy of collision

17.01., 19:00

18.01., 17:00

Tanz / Dance, Performance

Hochzeitssaal

Arabisch, Englisch / Arabic, English

Ca. 1h

Colleen Ndemeh Fitzgerald: I want revenge, grandma

17.01., 20:30

18.01., 19:00

Tanz / Dance, Performance

Festsaal

Englisch / English

Ca. 1h

Sophiensæle Presse

Premiere

Pamela Moraga: Gig

23./24.01., 19:00

Tanz / Dance, Performance

Hochzeitssaal

Spanisch, Englisch / Spanish, English

Ca. 45 Min./min.

Premiere

Elena Francalanci: Lento Violento

23./24.01., 20:30

Tanz / Dance, Performance

Festsaal

Keine Sprache / No language

Ca. 45 Min./min.

Die Performances *Lento Violento* und *Saving Flowers* werden als Double-Bill nacheinander mit einer Pause von ca. 30 Min. gezeigt. / The performances *Lento Violento* and *Saving Flowers* will be shown as a double bill one after the other, with a break of ca. 30 min.

Pooyesh Frozandeh: Saving Flowers

23./24.01., 20:30

Tanz / Dance, Performance

Festsaal

Englisch / English

Ca. 35 Min./min.

Die Performances *Lento Violento* und *Saving Flowers* werden als Double-Bill nacheinander mit einer Pause von ca. 30 Min. gezeigt. / The performances *Lento Violento* and *Saving Flowers* will be shown as a double bill one after the other, with a break of ca. 30 min.

Sophiensæle Presse

Tanztage's Kitchen (mit / with PAP)

09.01., 17:00

Meet-Up

Sophiensæle Küche

Englisch / English

Ca. 1h 30 Min./min.

Eintritt frei, Anmeldung über tanztage.sophiensaele.com / Free entry, registration via tanztage.sophiensaele.com

Hologram Workshop (ZTB E.V. Future Workshop #6 Wert / Value)

11.01., 13:00

Workshop

Kantine

Englisch / English

Ca. 3h

Eintritt frei, Anmeldung über tanztage.sophiensaele.com / Free entry, registration via tanztage.sophiensaele.com

ZTB E.V. Future Workshop feat. Freelance Dance Ensemble: #6 Wert / Value

11.01., 17:00, Diskurs / Discourse

Kantine

Englisch / English, Ca. 2h

Eintritt frei, Anmeldung über tanztage.sophiensaele.com / Free entry, registration via tanztage.sophiensaele.com

Lo Höckner: Beyond Overwhelm – Somatic tools for shifting from individual struggle to a collective one

17.01., 11:00, Workshop

tak village im Aufbau Haus am Moritzplatz, Prinzenstraße 85F, 10969 Berlin

Englisch/English, Ca. 4h, mit Pausen / with intermissions

REVERSED DANCES: The Weight of the Smartphone – Dancing Between Capitalism and Intimacy

17.01., 16:00, Workshop

tak village im Aufbau Haus am Moritzplatz, Prinzenstraße 85F, 10969 Berlin

Englisch/English, Ca. 4h, mit Pausen / with intermissions

Sophiensæle Presse

35. Tanztage Berlin 2026
30 Jahre / 30 Years Tanztage Berlin

mit/with

bottom up productions & Isabela Fernandes Santana, jee chan, Alvin Collantes, Colleen Ndemeh Fitzgerald, Elena Francalanci, Pooyesh Frozandeh, Dominique McDougal & Carro Sharkey, Pamela Moraga, PELUSIA, Dominique Tegho u.a./a.o.

Tickets über/via tanztage.sophiensaele.com & sophiensaele.com

Ticketpreise/Ticket prices: 25/20/15/10; ZTB e.V: Future Workshop: Eintritt frei / Free entry; Workshops tak village im Aufbau Haus: 5

Pressetickets / Press tickets über/via presse@sophiensaele.com

Pressebilder / Press images im [Online-Pressebereich](#) / in the online press section

Newsletter Sophiensæle (DE) [hier](#) abonnieren

Medienpartner / Media partners: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegessäule, taz

Kontakt

Sebastian Sury

presse@sophiensaele.com

+49 (0)30 278 900-33

www.sophiensaele.com

Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. / The 35th Tanztage Berlin is a production of Sophiensæle. Funded by the Senate Department for Culture and Social Cohesion. With the kind support of Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin and HZT Berlin.

**35. Tanztage Berlin
2026**

**30 Jahre / 30 Years
Tanztage Berlin**

Alles Gute zum Geburtstag, Tanztage!

2026 feiert die älteste Berliner Produktionsplattform für den Tanznachwuchs ihr 30-jähriges Bestehen – gemeinsam mit ihrem Zuhause, den Sophiensælen.

In einer Zeit, in der die Zukunft der Kultur hier und anderswo akut bedroht ist, wirkt die widerstandsfähige Geschichte der Tanztage Berlin und ihre Fortsetzung alles andere als selbstverständlich. Während wir unsere chaotischen Zwanziger hinter uns lassen und hoffnungsvoll nach vorne blicken (und ja, gesicherte Festivalfinanzierung und Grundeinkommen für Künstler*innen stehen ganz oben auf unserer Geburtstagswunschliste), präsentieren wir ein Jubiläumsprogramm, das unsere großzügigen Publika und die vielen brillanten Künstler*innen aus der ganzen Stadt feiert. Vor allem freuen wir uns über die vielen Wege, auf denen Tanz und Choreografie uns präsent und verbunden halten – gerade wenn es vielleicht leichter wäre, sich in Verzweiflung, Vermeidung oder Misstrauen zurückzuziehen.

Die diesjährige Ausgabe der Tanztage Berlin lädt uns hinter die Kulissen ein und bietet Einblicke in die Realitäten der freien künstlerischen Arbeit. Zehn Performances, darunter sieben Premieren sowie Workshops, Diskursformate und der erste Teil unserer Jubiläumspublikation *Sophiensæle Forever* bieten Perspektiven darauf, was die Arbeit des Kunstschaffens heute wert ist.

Welche Konsequenzen hat es für das Arbeiten im Allgemeinen, wenn der Körper – der primäre Ort der Arbeit – gleichzeitig unsichtbarer gemacht und stärker ausgebeutet wird? Was bedeutet es, wenn Körper von Unsicherheit und finanzieller Belastung geprägt sind, aber dennoch diszipliniert, leistungsfähig und frei von Schwächen erscheinen sollen?

Das Festival beleuchtet die anspruchsvolle, schweißtreibende und oft unbequeme Arbeit, trotz unserer Unterschiede aufeinander zuzugehen und einen gemeinsamen Weg zu finden. Dabei widmet es sich Angst, Wut und Überforderung, um darunter zarte Schichten freizulegen.

Mit den Tanztagen Berlin vertrauen wir auf die organische Intelligenz, das Wissen, das in unserem Gewebe gespeichert ist. Schaltet also den „Nicht stören“-Modus ein, atmet tief durch und habt keine Angst davor, euch von dem, was ihr seht und hört, verändern zu lassen. Ob es euch gefällt oder nicht, wir teilen mehr, als wir zugeben möchten.

Kuration: Mateusz
Szymanówka
Dramaturgische
Unterstützung: Polina Fenko,
Nima Séne
&
Team Sophiensæle

Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. Medienpartner: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegestsäule, taz.

Happy Birthday, Tanztage!

In 2026, the city's longest-standing producing platform for emerging dance artists turns 30 — together with its home, Sophiensæle.

At a time when the future of cultural life is acutely threatened here and elsewhere, the resilient history of Tanztage Berlin and its continuation feels anything but guaranteed. As we leave our messy twenties behind and look with hope toward what lies ahead (and yes, secured festival funding and basic income for the arts are very much on our birthday wish list), we are presenting an anniversary program that celebrates our generous audiences and the many brilliant performers working across Berlin. Above all, we take joy in the many ways dance and choreography keep us present and connected when it might feel easier to retreat into despair, denial, or mistrust.

This edition of Tanztage Berlin invites us backstage, offering a glimpse into the realities of independent artistic work. Ten performances, seven of them premieres, along with workshops, discourse formats, and the first part of our anniversary publication *Sophiensæle Forever*, offer perspectives on what the labour of art making is worth today.

What are the consequences for work in general when the body – the primary site of labour – becomes at once more invisible and more exploited? What does it mean when bodies are shaped by uncertainty and financial strain, yet are still expected to be disciplined, capable, and free of weakness?

The festival casts light on the demanding, sweaty, and often uncomfortable work of coming together to meet halfway – despite our differences – and find a shared trajectory. In doing so, it gives attention to fear, anger, and overwhelm to uncover the tender layer beneath them.

At Tanztage Berlin we trust in the organic intelligence, the knowledge stored in our tissues. So, switch on “Do Not Disturb” mode, take a deep breath, and don’t be afraid to allow the things you see and hear to change you. Like it or not, we share more than we care to admit.

Curation: Mateusz
Szymanówka
Dramaturgical support:
Polina Fenko, Nima Séne
&
Team Sophiensæle

The 35th Tanztage Berlin is a production of Sophiensæle. Funded by the Senate Department for Culture and Social Cohesion. With the kind support of Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin and HZT Berlin. Media partners: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegessäule, taz.

jee chan:
ratu

Premiere

jee chan: ratu

08./09.01., 19:00

Tanz

Hochzeitssaal

Javanisch, Indonesisch mit Englischen

Übertiteln

Ca. 45 Min.

Geboren und aufgewachsen in Indonesien als höfische Tänzerin in der klassischen Surakarta-Tradition, zog Naniek K. 1978 nach Berlin, wo sie eine Karriere als Model begann. *ratu* von jee chan ist ein intimes Porträt dieser charismatischen Performerin, die heute 81 Jahre alt ist: eine generationenübergreifende Erkundung von Tradition, Geschlecht, sozialer Handlungsfähigkeit und verkörperter Erinnerung.

Während die Arbeit diese außergewöhnliche Lebensgeschichte würdigt, stellt sie zugleich die Frage, wie sich Tradition in der Diaspora fortsetzt und verwandelt. Ritual trifft auf Laufsteg in einer Performance, die von den Soundkünstler*innen Rose & Zach getragen wird und auf provokative Weise javanisches Gamelan mit elektronischen Synthesizern verbinden.

jee chan (alle Pronomen) ist ein*e Künstler*in, die*der in den Bereichen Tanz und erweiterte Choreografie arbeitet. Die Arbeit beschäftigt sich mit Fragen rund um den entwurzelten Körper und dessen Leistungsfähigkeit. Ihre Praxis zeichnet sich durch Hybridität und Synkretismus aus und befasst sich mit mündlich überlieferten Geschichten, überlieferten Erkenntnistheorien und der Darstellung von (Auto-)Biografien, insbesondere im Kontext der Inseln Südostasiens.

Als Mitglied der ersten Künstler*innengruppe der Rose Choreographic School (Sadler's Wells, London) wurden jee chans transdisziplinäre Arbeiten in der Tanzfabrik Berlin, am Institute of Contemporary Arts (London), beim DOK Leipzig und beim Liveworks Festival of Experimental Art (Sydney) präsentiert. jee chan lebt in Singapur und Berlin.

Konzept, Choreografie,
Raum, Performance: jee chan
Choreografie, Performance:
Naniek K.
Sound, Performance:
Rosemainy Buang, Zachary
Chan
Lichtdesign: Gretchen
Blegen

Dramaturgische Unterstützung:
Nima Séne
Outside Eye: Jette
Büchschenschütz
Produktionsassistent: Hardistya
Putri

Eine Produktion von jee chan in
Koproduktion mit Sophiensæle.
Gefördert vom National Arts
Council Singapur. Die
Vorstellungen im Rahmen der
Tanztage Berlin 2025 werden
gefördert durch das Goethe-
Institut. Die 35. Tanztage Berlin
sind eine Produktion der
Sophiensæle. Gefördert von der
Senatsverwaltung für Kultur und
Gesellschaftlichen Zusammenhalt.
Mit freundlicher Unterstützung
von Tanzfabrik Berlin e.V.,
Theaterhaus Berlin und HZT
Berlin. Medienpartner: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

Premiere
jee chan: ratu
08./09.01., 19:00
Dance
Hochzeitssaal
Javanese, Indonesian with English surtitles
Ca. 45 min.

Born and raised in Indonesia as a royal court dancer in the classical Surakarta tradition, Naniek K. moved to Berlin in 1978, where she built a career as a fashion model. *ratu* by jee chan is an intimate portrait of this magnetic performer, now 81 years old – an intergenerational exploration of tradition, gender, social agency, and embodied memory.

While honoring her extraordinary life story, the work questions how tradition persists and transforms within diasporas. Ritual meets the runway in a performance driven by sound artists Rose & Zach, who provocatively style Javanese gamelan with electronic synths.

jee chan (all pronouns) is an artist working in the fields of dance and expanded choreography. Their work is concerned with questions surrounding the displaced body and what it can perform. Characterized by hybridity and syncretism, their practice engages with oral histories, ancestral epistemologies and the representation of (auto)biographies, particularly among the contexts of island Southeast Asia.

A member of the inaugural artistic cohort at the Rose Choreographic School (Sadler's Wells, London) their transdisciplinary work has been presented at Tanzfabrik Berlin, Institute of Contemporary Arts (London), DOK Leipzig and the Liveworks Festival of Experimental Art (Sydney). They live between Singapore and Berlin.

Concept, choreography,
installation, performance: jee
chan
Choreography, performance:
Naniek K.
Sound, performance:
Rosemainy Buang, Zachary
Chan
Light design: Gretchen
Blegen

Dramaturgical support: Nima
Séne
Outside eye: Jette
Büchenschütz
Production assistance:
Hardisty Putri

A production by jee chan in co-
production with Sophiensæle.
Funded by the National Arts
Council, Singapore. The
performances as part of Tanztage
Berlin 2026 are supported by the
Goethe-Institut. The 35th
Tanztage Berlin is a production of
Sophiensæle. Funded by the
Senate Department for Culture
and Social Cohesion. With the
kind support of Tanzfabrik Berlin
e.V., Theaterhaus Berlin, and HZT
Berlin. Media partners: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegessäule, taz.

**Dominique
McDougal &
Carro
Sharkey:
Did4luv**

Premiere

Dominique McDougal & Carro Sharkey: Did4Luv

08./09.01., 20:30

Tanz, Performance

Festsaal

Englisch, wenig Sprache

Ca. 45 Min.

Die Performance findet als Double-Bill mit *Bibingka* von Alvin Collantes statt. Die Performances werden nacheinander mit einer Pause von 30 Minuten gezeigt.

Wenn heute der Tag wäre, an dem du aufhören müsstest zu tanzen, wie würde es dir gehen *Did4Luv* ist ein tragikomisches Tanzsolo, aufgeteilt zwischen Dominique McDougal und Carro Sharkey, die jeweils an wechselnden Abenden auftreten. Die Performance wirbelt durch eine surreale Traumlandschaft der (Lohn-)Arbeit und verbindet Maskottchen-Arbeit, Drag, Clowning, Zauberei und Pole Dance – wobei jeder neue Job nahtlos in den nächsten übergeht.

Did4Luv inszeniert Arbeit als Spektakel und Spektakel als Arbeit und fragt, welche Formen von Sichtbarkeit und Begehren die Systeme von Arbeit und Unterhaltung von marginalisierten Körpern herausfordert. Dominique McDougal & Carro Sharkey zeichnen die Spuren ständiger Neuerfindung nach und offenbaren den psychischen Abrieb, der entsteht, immer unterhalten, verkaufen und überleben zu müssen.

Caroline (Carro) Sharkey ist ein*e in Berlin lebende*r Tanzkünstler*in, der*die für dich überall hingehen würde. Sharkeys Arbeiten wurden in den USA, Europa und Indien gezeigt. Sharkey versteht die Rolle als Künstler*in darin, ein Kartenhaus aus 50 Metern Entfernung umzupusten.

Dominique McDougal/Lawunda Richardson wurde in Florida und am LINES Ballet ausgebildet, hat mit dem James Sewell Ballet und Sasha Waltz & Guests getanzt und in den USA, Portugal und Berlin choreografiert. Die Arbeit umfasst Bühne, Film, Nightlife und Festivals.

Choreografie: Dominique McDougal, Carro Sharkey
Performance: Dominique McDougal/Carro Sharkey
Konzept: Carro Sharkey
Sounddesign: s.t3v

Lichtdesign: Bryan Schall
Kostüm: Dominique McDougal
Dramaturgische Unterstützung: Polina Fenko

Eine Produktion von Dominique McDougal & Carro Sharkey in Koproduktion mit Sophiensæle. Mit freundlicher Unterstützung von Sasha Waltz and Guests. Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. Medienpartner: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

Premiere

Dominique McDougal & Carro Sharkey: Did4Luv

08./09.01., 20:30

Dance, Performance

Festsaal

English, little language

Ca. 45 min.

The performance takes place as a double bill with *Bibinka* by Alvin Collantes. The performances will be shown one after the other, with a break of 30 minutes.

If today were the day you had to stop dancing, how would you feel? *Did4Luv* is a tragicomic dance solo shared between Dominique McDougal and Carro Sharkey, with each performing on alternate nights. The performance spirals through a surreal dreamscape of labor, blending mascot work, drag, clowning, magic, and pole dance, each new gig dissolving into the next.

Did4Luv stages labor as spectacle and spectacle as labor, asking what forms of visibility and desire the systems of work and entertainment extract from marginalized bodies. It traces the toll of constant reinvention, revealing the psychic wear of always needing to entertain, sell, and survive.

Caroline (Carro) Sharkey is a Berlin-based dance artist that will go anywhere for you. Their work has been shown across the US, Europe, and India. They believe their role as an artist is to blow over a house of cards from 50 meters away.

Dominique McDougal/Lawunda Richardson trained in Florida and at LINES Ballet. They have danced with James Sewell Ballet, Sasha Waltz & Guests, and choreographed across the US, Portugal, and Berlin. Their work spans stage, film, nightlife, and festivals.

Choreography: Dominique
McDougal, Carro Sharkey
Performance: Dominique
McDougal/Carro Sharkey
Concept: Carro Sharkey
Sound design: s.t3v

Light design: Bryan Schall
Costume design: Dominique
McDougal
Dramaturgical support: Polina
Fenko

A production by Dominique
McDougal & Carro Sharkey in co-
production with Sophiensæle.
With kind support from Sasha
Waltz and Guests. The 35th
Tanztage Berlin is a production of
Sophiensæle. Funded by the
Senate Department for Culture
and Social Cohesion. With the kind
support of Tanzfabrik Berlin e.V.,
Theaterhaus Berlin and HZT Berlin.
Media partners: Berlin Art Link,
Missy Magazine, Rausgegangen,
Siegestsäule, taz.

**Alvin
Collantes:
Bibingka**

Premiere

Alvin Collantes: Bibingka

08./09.01., 20:30

Tanz, Performance

Festsaal

Englisch, wenig Sprache

Ca. 45 Min.

Die Performance findet als Double-Bill mit *Did4luv* von Dominique McDougal & Carro Sharkey statt. Die Performances werden nacheinander mit einer Pause von 30 Minuten gezeigt.

Mit *Bibingka* bringt Alvin Collantes die eigene Drag-Persona – benannt nach einem widerstandsfähigen philippinischen Reiskuchen – auf die große Bühne und fragt: Wer wird unterhalten, und zu welchem Preis? Das Tanzsolo, oder auch ein zärtliches Duett zwischen Künstler*in und Alter Ego, taucht ein in die emotionale und körperliche Arbeit philippinischer Migrant*innen, die im sogenannten Westen in Dienstleistungs- und Unterhaltungsberufen tätig sind. In *Bibingka* wird Drag zum Überlebensmittel, Freude wird zur Arbeit und Alvin Collantes ist zugleich Show und Medium.

Das Stück bewegt sich durch die komplexen Verflechtungen von Queerness und katholischem Einfluss im philippinischen Bewusstsein und untersucht zugleich die Spannung zwischen Kapwa – der Idee einer geteilten Identität – und westlichem Individualismus.

Wenn die High Heels ausgezogen werden – was bleibt?

Alvin Collantes ist ein*e queere*r philippinische*r Performancekünstler*in. Collantes' interdisziplinäre Praxis verbindet Improvisation, Performancekunst, dekoloniale Perspektiven, die Kunst des Drag und queere Dancefloor-Geschichten und sowohl archivarische wie verkörperte Orte des Widerstands und der Transformation. Alvin Collantes nimmt derzeit am Programm *Performance Ecologies* des Goethe-Instituts Philippinen sowie am Dealing in Distance Festival teil und zeigt Arbeiten im Schwulen Museum.

Konzept, Choreografie,
Performance: Alvin
Collantes
Künstlerische Beratung:
Rubén Nsue
Lichtdesign: Haesoo Eshu
Jung
Dramaturgische
Unterstützung: Nima
Séne, Leander Ripchinsky

Media: Gaia Bernabe-Belvis
Dank an: Eisa Jocson, Anna
Wagner und Francesca Casauay
Dieses Stück ist den
philippinischen migrantischen
Entertainer*innen und der
diasporischen kreativen
Community in Berlin gewidmet,
den Queers und Drag Queens
des Berliner Nachtlebens sowie
meinen Eltern, Bong & Queenie.

Eine Produktion von Alvin
Collantes in Koproduktion mit
Sophiensæle und
Künstler*innenhaus Mousonturm.
Mit freundlicher Unterstützung
durch das Goethe Institut
Philippinen. Die 35. Tanztage
Berlin sind eine Produktion der
Sophiensæle. Gefördert von der
Senatsverwaltung für Kultur und
Gesellschaftlichen Zusammenhalt.
Mit freundlicher Unterstützung
von Tanzfabrik Berlin e.V.,
Theaterhaus Berlin und HZT
Berlin. Medienpartner: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

Premiere

Alvin Collantes: Bibingka

08./09.01., 20:30

Dance, Performance

Festsaal

English, little language

Ca. 45 Min.

The performance takes place as a double bill with *Did4luv* by Dominique McDougal & Carro Sharkey. The performances will be shown one after the other, with a break of 30 minutes.

With *Bibingka*, Alvin Collantes brings their drag persona – named after a resilient Filipino rice cake – to the big stage to question who is being entertained, and at what cost. The dance solo, or perhaps a tender duet between the artist and their alter ego, looks into the emotional and physical labor of Filipino migrants working in service and entertainment across the so-called West. In *Bibingka*, drag becomes a means of survival, joy becomes work, and the artist stands as both spectacle and vessel.

The piece navigates the intricate ties between queerness and Catholic influence in Filipino consciousness, as well as the tension between Kapwa – shared identity – and Western individualism.

When the high heels come off – what remains?

Alvin Collantes is a Queer Filipino performance artist. Their interdisciplinary practice merges improvisation, performance art, decolonial perspectives, the art of drag, and queer dancefloor histories as both archival and embodied sites for resistance and transformation. Alvin is currently a participant of the Goethe Institut Philippinen program *Performance Ecologies* and Dealing in Distance Festival and has their work exhibited in Schwules Museum.

Concept, choreography,
performance: Alvin
Collantes
Artistic advisor: Rubén
Nsue
Light design: Haesoo
Eshu Jung
Dramaturgical support:
Nima Séne and Leander
Ripchinsky

Media: Gaia Bernabe-Belvis
Special thanks: Eisa Jocson,
Anna Wagner and Francesca
Casauay
This piece is dedicated to the
Filipino migrant entertainers
and diasporic creative
community in Berlin, the queers
and drag queens of the Berlin
nightlife and my parents, Bong
& Queenie.

A production by Alvin Collantes in
co-production with Sophiensæle
and Künstler*innenhaus
Mousonturm. With the kind
support of Goethe Institut
Philippinen. The 35th Tanztage
Berlin is a production of
Sophiensæle. Funded by the
Senate Department for Culture
and Social Cohesion. With the
kind support of Tanzfabrik Berlin
e.V., Theaterhaus Berlin and HZT
Berlin. Media partners: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegesäule, taz.

**bottom up
productions &
Isabela Fernandes
Santana:
O Que Resta do
Fogo**

Premiere

bottom up productions & Isabela Fernandes

Santana: O Que Resta do Fogo

13./14.01., 20:00

Tanz, Performance

Festsaal

Keine Sprache

Ca. 60 Min.

O Que Resta do Fogo ist inspiriert von einem der ältesten Handwerke der Menschheit – der Holzkohleherstellung – und ihrer tiefen Verbindung von Körper und Natur. Köhler*innen leben ein Paradox: Sie sind Hüter*innen uralten Wissens und zugleich Akteur*innen der Zerstörung. Ganze Wälder wurden über Jahrhunderte hinweg gefällt, und doch kann das Feuer, das verzehrt, auch regenerieren. Das Wissen, das zerstört, birgt zugleich den Keim der Erneuerung.

Die Choreografie folgt der Kosmologie dieser Arbeit – einer, die weiß, bevor sie sieht – durch veränderte Luft, sich wandelnde Gerüche und die unsichtbare Ausbreitung von Hitze. Sie ist ein Versuch, die Erinnerung des Waldes zu verkörpern: das, was zuvor existierte, jeden gefällten Baum, jeden Verbrennungszyklus. Jede wiederholte Geste hinterlässt ihre Spur auf Haut und Muskeln, eingeschrieben in die Intimität des Wahrnehmens.

bottom up productions ist eine Struktur, gegründet von den Choreograf*innen und Tänzer*innen Julek Kreutzer und Felipe Fizkal. Sie hat das Ziel, die hierarchischen Strukturen der zeitgenössischen Tanzproduktion in Berlin zu dekonstruieren. Für ihre Premiere bei den Tanztagen Berlin 2026 laden sie die Choreografin Isabela Fernandes Santana ein, gemeinsam mit ihnen und der Tänzerin Mariagiulia Serantoni ein Stück zu entwickeln, das Verkörperung als eine Form von Wissen in den Mittelpunkt stellt.

bottom up productions ist eine Struktur, die von den Choreograf*innen und Tänzer*innen Julek Kreutzer und Felipe Fizkal gegründet wurde. Sie verfolgt das Ziel, einen Prozess der De-Hierarchisierung innerhalb der Produktionsdynamiken des zeitgenössischen Tanzes in Berlin vorzuschlagen.

Sie entwickeln ihre künstlerischen Interessen in Beziehung zur Praxis unabhängiger Choreografinnen weiter, indem sie ihre Körper als Produzent*innen, Vermittler*innen und Performer*innen anbieten – und so die Möglichkeit schaffen, durch deren kreative Universen und Praktiken zu reisen, ohne dass diese sich mit Produktionsaufgaben beschäftigen müssen.

Auf Seiten der Struktur erlauben sie sich, Produktionstätigkeiten nachhaltig zu teilen und sich so Zugang sowie Kontinuität in ihren eigenen Tanzpraktiken zu sichern, während sie gleichzeitig mit Choreograf*innen in Austausch treten, mit denen sie sonst nicht die Möglichkeit zur Zusammenarbeit hätten. Dieser Ansatz zeigt eine innovative Vision dafür, wie Produktionen im zeitgenössischen Tanz in Berlin entwickelt werden können.

Isabela Fernandes Santana ist Tänzerin, Choreografin und Lehrerin aus São Paulo und lebt in Berlin und Paris. 2017 war sie DanceWEB-Teilnehmerin beim ImPulsTanz-Festival und wurde für DANCE HUB Berlin im Rahmen des europäischen Projekts *Life Long Burning* ausgewählt. Ihr aktuelles Soloprojekt wird von ICI-CCN de Montpellier – Occitanie koproduziert. Als Tänzer*in hat sie vor kurzem unter anderem mit Calixto Neto / VOA (FR), Michelle Moura (DE), Meg Stuart / Damaged Goods (DE/BE) sowie Volmir Cordeiro / Donna Volcan (FR) zusammengearbeitet.

Choreografie: Isabela
Fernandes Santana
Tanz, Produktion: Felipe
Fizkal, Mariagiulia
Serantoni, Julek Kreutzer
Musik: Michelangelo
Contini
Lichtdesign: Eduardo
Abdala
Kostümberatung: Suelem
Cristina

Dramaturgische Unterstützung:
Polina Fenko
Kostümberatung: Suelem
Cristina
Dank an: Lina Gomez, Marina
Sarno

Eine Produktion von bottom up productions in Koproduktion mit Sophiensæle. Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. Medienpartner: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegestsäule, taz.

Premiere
bottom up productions & Isabela Fernandes Santana: O Que Resta do Fogo
13./14.01., 20:00
Dance, Performance
Festsaal
No language
Ca. 60 min.

O Que Resta do Fogo is inspired by one of humanity's oldest crafts – charcoal burning – and its deep connection with the body and nature. Charcoal burners inhabit a paradox: they are guardians of ancestral knowledge and agents of destruction. Entire forests have been felled over centuries, yet the fire that consumes can also regenerate; the knowledge that destroys holds the seed of renewal.

The choreography traces the cosmology of this labor – one that knows before it sees – through altered air, shifting scents, and the invisible spread of heat. It is an attempt to embody the memory of the forest: what existed before, each felled tree, each combustion cycle. Every repeated gesture leaves its mark on skin and muscle, inscribed in the intimacy of sensing.

bottom up productions is a structure founded by choreographers and dancers Julek Kreutzer and Felipe Fizkal. It seeks to de-hierarchize the structures of contemporary dance production in Berlin. For their Tanztage Berlin premiere in 2026, they invited choreographer Isabela Fernandes Santana to create a piece with them and dancer Mariagiulia Serantoni, centering embodiment as a form of knowledge.

bottom up productions is a structure founded by choreographers and dancers Julek Kreutzer and Felipe Fizkal. It aims to propose a process of de-hierarchizing the dynamics of contemporary dance production in Berlin. They evolve their artistic interests in relation to the practice of an independent choreographer, offering their bodies as producers, facilitators, and performers for the possibility of travelling through their creative universes and practices without them needing to take on production concerns. On the structure's side, they allow themselves to sustainably share production tasks, giving themselves access to and continuity in their own dance practices, while also connecting with choreographers they would not otherwise have the opportunity to work with. This approach presents an innovative vision of how to develop contemporary dance productions in Berlin.

Isabela Fernandes Santana is a dancer, choreographer and teacher from São Paulo based in Berlin and Paris. She was a Danceweb participant at ImPulsTanz festival in 2017 and was selected for DANCE HUB Berlin as part of the European project Life Long Burning. Her current solo project is co-produced by ICI-CCN de Montpellier – Occitanie. As a dancer, she has recently collaborated with Calixto Neto / VOA (FR); Michelle Moura (DE); Meg Stuart / Damaged Goods (DE/BE) and Volmir Cordeiro / Donna Volcan (FR).

Choreography: Isabela Fernandes Santana
Dance, production: Felipe Fizkal, Mariagiulia Serantoni, Julek Kreutzer
Music: Michelangelo Contini
Light design: Eduardo Abdala
Costume advisor: Suelem Cristina

Dramaturgical support: Polina Fenko
Costume advisor: Suelem Cristina
Thanks to: Lina Gomez, Marina Sarno

A production by bottom up productions in co-production with Sophiensæle. The 35th Tanztage Berlin is a production of Sophiensæle. Funded by the Senate Department for Culture and Social Cohesion. With the kind support of Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin and HZT Berlin. Media partners: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegesäule, taz.

PELUSIA: Psycho-Buddha

PELUSIA: Psycho-Buddha

16.01., 19:00

17.01., 17:00

Tanz, Performance, Musik

Kantine

Englisch

Ca. 55 Min.

Psycho-Buddha ist eine partizipative Liturgie, die die Leidenschaft und die Herausforderungen des Zusammenkommens, des Sich-Äußerns und des Eintretens für soziale Gerechtigkeit thematisiert. Durch gemeinsames Singen und das Teilen von Wünschen und Unbehagen stellt die Performance eine Sammlung existenzieller Fragen bereit, die aus der persönlichen Geschichte des*der Künstler*in stammen. Gleichzeitig würdigt PELUSIA Vermittlungsfähigkeiten von Choreograf*innen und politischen Aktivist*innen.

Der Psycho widersetzt sich der Reinheit, neigt zu emotionaler Komplexität und Humor und weigert sich, die Schwierigkeiten des Zusammenseins glattzubügeln. Buddha tritt hinzu, um die spirituelle Arbeit hinter gesellschaftlicher Teilhabe anzuerkennen: die stille Arbeit des Lernens, Zuhörens, das Akzeptieren von Feedback und das Lieben von uns selbst in unserer Unvollkommenheit.

Der*die Performer*in und Aktivist*in **PELUSIA** komponiert Musik, die politischen Ausdruck verstärkt und Verbindungen stiftet. PELUSIA's harmonische und zugleich unheimliche Arbeiten sind geprägt von den eigenen Erfahrungen als Choreograf*in für Künstler*innen und soziale Bewegungen wie DW Enteignen, Tuntenhaus Bleibt und das Social Pleasure Center.

Konzept, Choreografie,
Performance: PELUSIA/
Mateo Argerich
Mentoring:
SERAFINE1369
Musik: PELUSIA
Lichtdesign: Emil
Göthberg

Sounddesign: Anton Tkachuk
Kostüme: @cure.tain
Outside Eye: Maria F. Scaroni

Eine Produktion von PELUSIA in
Zusammenarbeit mit HZT Berlin.
Die 35. Tanztage Berlin sind eine
Produktion der Sophiensæle.
Gefördert von der
Senatsverwaltung für Kultur und
Gesellschaftlichen
Zusammenhalt. Mit freundlicher
Unterstützung von Tanzfabrik
Berlin e.V., Theaterhaus Berlin
und HZT Berlin. Medienpartner:
Berlin Art Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

PELUSIA: Psycho-Buddha

16.01., 19:00

17.01., 17:00

Dance, Performance, Music

Kantine

English

Ca. 55 min.

Psycho-Buddha is a participatory liturgy that hosts the passion and difficulties of coming together, speaking up and advocating for social justice. Through shared songs and the voicing of desires and discomfort, it offers a toolbox of existential conundrums drawn from the artist's personal history and pays homage to the facilitation skills of choreographers and political organizers.

The psycho resists purity, leans into emotional complexity and humor, while refusing to tidy up the struggle of being with others. Buddha enters to acknowledge the spiritual labor behind participation: the silent work of learning, listening, accepting feedback, and loving ourselves in our imperfections.

Performer and activist **PELUSIA** composes music that amplifies political expression and fosters connection. Harmonious and discomfoting, their work is informed by their experience choreographing for artists and social movements, such as DW Enteignen, Tuntenhaus Bleibt and the Social Pleasure Center.

Concept,
Choreography,
Performance: PELUSIA/
Mateo Argerich
Mentoring:
SERAFINE1369
Music: PELUSIA
Light design: Emil
Göthberg

Sound design: Anton Tkachuk
Costume: @cure.tain
Outside eye: Maria F. Scaroni

A production by PELUSIA in cooperation with HZT Berlin. The 35th Tanztage Berlin is a production of Sophiensæle. Funded by the Senate Department for Culture and Social Cohesion. With the kind support of Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin and HZT Berlin. Media partners: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegessäule, taz.

**Dominique Tegho:
the intimacy of
collision**

Premiere

Dominique Tegho: the intimacy of collision

17.01., 19:00

18.01., 17:00

Tanz, Performance

Hochzeitssaal

Arabisch, Englisch

Ca. 60 Min.

the intimacy of collision beschäftigt sich mit der orientalistischen Ästhetik von Repräsentation. Mit Fokus auf Form und Rhythmus dekonstruiert die Arbeit „nahöstliche“ Volkstänze und bringt sie in einen Dialog mit zeitgenössischem Bewegungsvokabular. Auf diese Weise formt das Stück einen tanzenden Körper, der orientalistische Vorstellungswelten ins Wanken bringt und aufbricht. Drei Performer*innen greifen auf die rhythmischen Strukturen des Dabke und die zyklischen Wiederholungen des Baladi zurück und schaffen so einen Tanz, der zwischen Wut und Feierlichkeit oszilliert.

Das Projekt wendet sich den vielen Variationen von Tanz der sieben Schleier zu, einem orientalistischen Spektakel, das erstmals 1893 in Oscar Wildes Theaterstück *Salome* vorgestellt wurde. *the intimacy of collision* untersucht, wie Reibung, Kollision und Begegnung als Strategien dienen können, um den Orientalismus zu hinterfragen, der die Wahrnehmung der Körper in mehr als einem Jahrhundert westlicher Vorstellungswelt geprägt hat.

Dominique Tegho ist eine in Berlin lebende Choreografin und Tänzerin aus dem Libanon. Sie erhielt ihren Master in Choreografie am HZT Berlin und ist Gründungsmitglied von WILD LISTENING, einem Tanzkollektiv mit Schwerpunkt auf Instant Composition. Sie hat mit vielen Künstler*innen gearbeitet und entwickelt auch eigene Arbeiten. Tegho wurde eingeladen, bei der Tanzfabrik Berlin anlässlich von 25 Jahren Tanznacht aufzutreten und hat an zahlreichen Spielorten in Berlin performt (unter anderem im HKW, bei Tatwerk, ACUD, in den Uferstudios). Außerdem unterrichtet sie choreografische Workshops zwischen Berlin und Beirut.

Choreografie: Dominique

Tegho

Tanz, Stimme: Anthony

Nakhlé, Dominique Tegho

Drag-Künstler*in:

Hassandra

Sounddesign: Basel

Naouri

Lichtdesign: Marco Ciceri

Kostüme, Headpiece:

Mathilda Rejouan –

Mounia Studios

Drag-Outfit: Naomi Tarazi

Dramaturgische

Unterstützung: Manolis

Tsipos, Polina Fenko,

Nima Séne

Outside Eye: Charlie Prince

Produktionsleitung: Tammo
Walter

Dabke-Coaching: Nancy

Nasreddine

Stimmcoaching: Wafaa Saied

Haare & Make-up: Hassandra

Eine Produktion von Dominique Tegho in Koproduktion mit Sophiensæle. Unterstützt von AIR Burgenland; SHIFT – ein Creative-Europe-Projekt, kofinanziert von der Europäischen Union (Maqamat Omar Rajeh, Albania Dance Meeting Festival und Fabbrica Europa); DIORAMA Berlin; Culture Moves Europe; Ausland Berlin. Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. Medienpartner: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegesäule, taz.

Premiere

Dominique Tegho: the intimacy of collision

17.01., 19:00

18.01., 17:00

Dance, Performance

Hochzeitssaal

Arabic, English

Ca. 60 min.

the intimacy of collision engages with Orientalist aesthetics of representation. Focusing on form and rhythm, the work deconstructs “Middle Eastern” folk dances bringing them into conversation with contemporary movement vocabularies. In doing so, the piece shapes a dancing body that unsettles and disrupts orientalist imaginaries. Three performers draw from the rhythmic structures of Dabke and the cyclical loops of Baladi, creating a dance that oscillates between anger and celebration.

The project turns toward the many iterations of the Dance of the Seven Veils, an orientalist spectacle first imagined in Oscar Wilde’s play *Salome* from 1893. *the intimacy of collision* examines how friction, collision, and encounter can function as strategies for interrogating the orientalism that has shaped perception of the bodies across more than a century of Western imagination.

Dominique Tegho is a Berlin-based choreographer and dancer from Lebanon. She holds an MA in Choreography from HZT Berlin and is a founding member of WILD LISTENING, a dance collective dedicated to instant composition.

Tegho collaborates with a wide range of artists and develops her own choreographic works. She has performed at Tanzfabrik Berlin Bühne for the 25 Years of Tanznacht festival and in numerous Berlin venues, including HKW, TATWERK, ACUD, and Uferstudios. Her artistic practice has been supported through residencies across Europe and Beirut. Alongside her performance work, Dominique teaches choreographic workshops between Berlin and Beirut. Dominique is a grantee of Wijhat 2025 Round 3 by Culture Resource.

Choreography: Dominique Tegho
Dance, voice: Anthony Nakhlé, Dominique Tegho
Drag artist: Hassandra
Sound design: Basel Naouri
Light design: Marco Ciceri
Costumes, head piece : Mathilda Rejouan - Mounia Studios
Drag outfit: Naomi Tarazi
Dramaturgical support: Manolis Tsipos, Polina Fenko, Nima Séne

Outside eye: Charlie Prince
Production management: Tammo Walter
Dabke coaching: Nancy Nasreddine
Voice coaching: Wafaa Saied
Hair & Makeup: Hassandra

A production by Dominique Tegho in co-production with Sophiensæle. Supported by AIR Burgenland; SHIFT – a Creative Europe project co-funded by the European Union (Maqamat Omar Rajeh, Albania dance meeting festival and Fabbrica Europa); DIORAMA Berlin; Culture Moves Europe; Ausland Berlin. The 35th Tanztage Berlin is a production of Sophiensæle. Funded by the Senate Department for Culture and Social Cohesion. With the kind support of Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin and HZT Berlin. Media partners: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegessäule, taz.

**Colleen Ndemeh
Fitzgerald:
I want revenge,
grandma**

Colleen Ndemeh Fitzgerald:

I want revenge, grandma

17.01., 20:30

18.01., 19:00

Tanz, Performance

Festsaal

Englisch

Ca. 60 Min.

Was macht die koloniale Beziehung zwischen Liberia und Deutschland aus? Was sagt uns diese Beziehung über den größeren Kontext der jahrhundertelangen Unterdrückung Afrikas und seiner Menschen durch Europa?

In dieser sinnlichen und vielschichtigen Performance lädt Colleen Ndemeh das Publikum dazu ein, sich mit alten Wunden, harten Schalen und verstaubten Museumsvitrinen auseinanderzusetzen, ihrer zu gedenken und sie aufzubrechen. Anhand ihrer selbst erdachten Rahmenstruktur der vier R – “Restitution, Reparationen, Rache und Rückkehr” – analysiert sie die Vergangenheit und bleibt gleichzeitig mit konkreten Forderungen für die Gegenwart und Zukunft verbunden. Ihre Kpelle-Wurzeln nutzt Colleen Ndemeh als Technologie, neue Wege zu öffnen für das, was als nächstes kommt.

Was kommt nach Jahrhunderten kolonialer Gewalt?

Colleen Ndemeh Fitzgerald ist multidisziplinäre Performancekünstlerin, Aktivistin und Kulturarbeiterin mit Wurzeln in der Kpelle-Gemeinschaft (Liberia) und der irisch-amerikanischen Diaspora. Ihre bewegungsbasierte Praxis ist in afrodiasporischen, westafrikanischen und zeitgenössischen Tanztechniken verwurzelt und zentriert ihre feministische, antirassistische und antikoloniale Haltung.

Sie hat einen BA in Tanz und Anthropologie vom Bates College (USA) sowie einen MA mit Auszeichnung in Performance von der Universität der Künste Berlin – HZT. Sie hat in Nord- und Südamerika, Westafrika und Europa performt und unterrichtet. Von 2014 bis 2019 lebte sie in Buenos Aires, Argentinien, wo sie sich künstlerisch und politisch in afrodiasporischen Communities engagierte. Dort war sie Mitbegründerin von Kukily, einem afrofeministischen Kunstkollektiv, das grenzübergreifend in den Bereichen Performance, audiovisuelle Medien, Installation und community-orientierte Projekte arbeitet. 2024 wurde Kukily zur Lagos Biennale eingeladen.

Kreation, Performance:
Colleen Ndemeh
Fitzgerald
Video-Editing: Julia
Cohen Ribeiro
Sounddesign: Nancla

Lichtdesign: Catalina
Fernandez
Videomaterial von: Colleen
Ndemeh Fitzgerald, Pablo
Werner Pacheco, Klaus
Renkin, Ralph Werner
Mentoring, Unterstützung:
Atabey fka Carlos Maria
Romero, hn lyonga, iki yos
peña narváez

Eine Produktion von Colleen
Ndemeh Fitzgerald in
Zusammenarbeit mit HZT Berlin.
Die 35. Tanztage Berlin sind eine
Produktion der Sophiensæle.
Gefördert von der
Senatsverwaltung für Kultur und
Gesellschaftlichen
Zusammenhalt. Mit freundlicher
Unterstützung von Tanzfabrik
Berlin e.V., Theaterhaus Berlin
und HZT Berlin. Medienpartner:
Berlin Art Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

Colleen Ndemeh Fitzgerald:

I want revenge, grandma

17.01., 20:30

18.01., 19:00

Dance, Performance

Festsaal

English

Ca. 60 min.

What defines the colonial relationship between Liberia and Germany? What does this relationship tell us about the larger context of Europe strangling Africa and her people for centuries?

In this sensorial and multi-layered performance, Colleen Ndemeh invites audiences to do the work of confronting, remembering, and cracking open – hard shells, old wounds, dusty museum vitrines. Using her framework of the four R “restitution, reparations, revenge and return” she analyzes the past while staying connected to concrete demands for the present and future. She uses her Kpelle roots as a technology for opening pathways towards what comes next.

What comes after centuries of colonial violence?

Colleen Ndemeh Fitzgerald is a

multidisciplinary performance artist, activist, and cultural worker of Kpelle (Liberian) and Irish-American descent. Her movement-based practice is rooted in Afro-diasporic, West African, and contemporary dance techniques, centering her feminist, antiracist, and anticolonial politics.

She received her BA in Dance and Anthropology from Bates College (USA) and her MA with distinction in Performance at the University of the Arts Berlin – HZT (Germany). She has performed and taught in the Americas, West Africa and Europe. From 2014 to 2019, she lived in Buenos Aires, Argentina, where she was artistically and politically active with Afro-diasporic communities. There, she co-founded Kukily, an Afro-feminist arts collective working across borders in performance, audiovisual media, installation, and community-centered projects. In 2024, Kukily was invited to the Lagos Biennial.

Creation, performance:
Colleen Ndemeh
Fitzgerald
Video editing: Julia
Cohen Ribeiro
Sound design: Nancla

Light design: Catalina
Fernandez
Video material from:
Colleen Ndemeh
Fitzgerald, Pablo Werner
Pacheco, Klaus Renkin,
Ralph Werner
Mentoring, support:
Atabey fka Carlos Maria
Romero, hn lyonga, iki yos
peña narváez

A production by Colleen
Ndemeh Fitzgerald in
cooperation with HZT Berlin.
The 35th Tanztage Berlin is a
production of Sophiensæle.
Funded by the Senate
Department for Culture and
Social Cohesion. With the kind
support of Tanzfabrik Berlin e.V.,
Theaterhaus Berlin and HZT
Berlin. Media partners: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegesäule, taz.

**Pamela
Moraga:
Gig**

Premiere
Pamela Moraga: Gig
23./24.01., 19:00
Tanz, Performance
Hochzeitssaal
Spanisch, Englisch
Ca. 45 Min.

Gig bietet einen intimen Einblick in die prekäre Realität freischaffender Tanzkünstler*innen in Berlin und darüber hinaus. Das Solo untersucht die Anforderungen der Gig-Economy – einer Arbeitswelt, in der Künstler*innen ständig ihre Rollen wechseln, sich anpassen und ihre Praxis mit begrenzter Unterstützung aufrechterhalten müssen.

Vor dem Hintergrund einer Post-Pandemie-Zeit, geprägt von steigenden Lebenshaltungskosten und schrumpfender Kulturförderung, verbindet die Performance Tanz, Text und direkte Ansprache. Die Arbeit wird so zu einem Statement der Widerstandskraft und spiegelt die Do-it-yourself-Bedingungen unabhängiger Kunstproduktion wider. Aus ihrer Perspektive als migrierte Künstlerin heraus verhandelt Pamela Moraga Themen wie Arbeit, Erschöpfung und Identität – mit gleichermaßen Verletzlichkeit und Witz. *Gig* kritisiert nicht nur – es überlebt, performt und gibt Konter.

Pamela Moraga ist Choreografin und Tänzerin und lebt seit 2018 in Berlin. Ihre Arbeit untersucht soziopolitische Themen aus einer migrantischen Perspektive und setzt dabei Bewegung im Theaterkontext ein. Sie wurde vom Dachverband Tanz Deutschland (2022–2023) gefördert und trat 2024 dem LAFT-Vorstand bei. 2025 entwickelte sie eine Reggaeton-Praxis für Tanzbegeisterte, um ihr kulturelles Erbe und ihre Leidenschaft für den Tanz weiterzugeben.

Konzept, Choreografie,
Performance: Pamela Moraga
Sound: Cristobal Ruffo
Künstlerische Mitarbeit:
Jäckie Rydz

Licht: Jäckie Rydz
Choreografische Unterstützung:
Rodrigo Opazo
Dramaturgische Unterstützung:
Nima Séne

Eine Produktion von Pamela Moraga in Koproduktion mit Sophiensæle. Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. Medienpartner: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

Premiere
Pamela Moraga: Gig
23./24.01., 19:00
Dance, Performance
Hochzeitssaal
Spanish, English
Ca. 45 min.

Gig offers an intimate insight into the precarious reality of freelance dance artists in Berlin and beyond. The solo examines the gig economy's demands – where artists must constantly shift roles, adapt, and sustain their practice with limited support.

Set against a post-pandemic backdrop of rising costs and shrinking cultural funding, the work blends dance, spoken text, and direct address. The piece becomes a statement of resilience, reflecting the do-it-yourself conditions of independent art-making. Drawing from her perspective as a migrant artist, Pamela Moraga navigates labor, exhaustion and identity with both vulnerability and wit. *Gig* doesn't only critique – it survives, performs and speaks back.

Pamela Moraga is a choreographer and dancer based in Berlin since 2018. Her work explores sociopolitical themes from a migrant perspective through movement in theater contexts. She has been supported by Dachverband Tanz Deutschland (2022–2023) and joined the LAFT board in 2024. In 2025, she developed a Reggaeton practice for dance enthusiasts to share her cultural heritage and dedication for dance.

Concept, choreography,
performance: Pamela Moraga
Sound: Cristobal Ruffo
Artistic collaboration: Jäckie
Rydz

Lights: Jäckie Rydz
Choreographic support: Rodrigo
Opazo
Dramaturgical support: Nima
Séne

A production by Pamela Moraga
in co-production with
Sophiensæle. The 35th Tanztage
Berlin is a production of
Sophiensæle. Funded by the
Senate Department for Culture
and Social Cohesion. With the
kind support of Tanzfabrik Berlin
e.V., Theaterhaus Berlin and HZT
Berlin. Media partners: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegesäule, taz.

Elena Francalanci: Lento Violento

Premiere

Elena Francalanci: Lento Violento

23./24.01., 20:30

Tanz, Performance

Festsaal

Keine Sprache

Ca. 45 Min.

Die Performance findet als Double-Bill mit *Saving Flowers* von Pooyesh Frozandeh statt. Die Performances werden nacheinander mit einer Pause von 30 Minuten gezeigt.

Lento Violento beginnt mit dem *liscio*, dem traditionellen italienischen Paartanz, und nutzt die wiegenden Rhythmen und gleitenden Wiederholungen, um Verzögerung, Spannung und Ausdauer zu erforschen. Der lento-Walzer wird zu einer verlangsamten Studie der Schweben, in der sich Bewegung bis an ihren eigenen Zerrißpunkt ausdehnt.

Inspiziert vom Mythos von Orpheus und Eurydike bewegt sich die Performance zwischen Dunkelheit und Licht, Impuls und Zurückhaltung und legt die emotionale Kraft dessen frei, was verborgen bleibt – was spürbar ist, aber nicht vollständig gesehen werden kann. Zwei Performerinnen navigieren Spiralen, Drehungen, Unisono und Einsamkeit und entwickeln einen körperlichen Dialog aus Nähe und Erschöpfung. Der Körper wird zum Instrument, das schwitzt und zittert, gefangen zwischen Lust und Schmerz. Der Teufel erscheint als Ikone und Metapher, eine spielerische und zugleich verstörende Figur, die Vorstellungen von Gut und Böse, Verführung und Angst destabilisiert.

Lento Violento bringt Ausdauer als poetischen Zustand auf die Bühne – ein Tanz, der sich einer Auflösung entzieht und in der Sehnsucht stehen bleibt.

Elena Francalanci ist eine italienische Künstlerin und Choreografin mit Wohnort in Berlin. Sie studierte klassisches Ballett und Modern Dance am Balletto di Toscana in Florenz und begann ihre professionelle Laufbahn in Tanzkompanien und Theaterproduktionen wie dem Balletto Teatro di Torino und anderen.

Francalancis Arbeit ist im klassischen Ballett und postmodernem Tanz verwurzelt, den sie mit den visuellen Künsten verbindet. Sie interessiert sich für den emotionalen Zustand des Körpers sowie für Gesten, die an bestimmte Räume und Erinnerungen gebunden sind. Ihr Ansatz geht von persönlichen Geschichten aus, was sich in ihren Performances widerspiegelt, die klassische und theatralische Elemente mit zeitgenössischen Bezügen, einschließlich Verweisen auf Popkultur, verbinden.

Ihre Arbeiten wurden unter anderem gezeigt bei CRIPTA 747 (2025), Berlin Art Week (2025), Silent Green (2025), ACUD Galerie (2025), CTM-Vorspiel (2024), Atelier Gardens (2024), Art Biesenthal/Wehrmuehle (2024), Traklhaus Salzburg (2024), Schaubühne Leipzig (2023), Kleinhumboldt-galerie (2023), Garage Gallery Prag (2023) sowie weiteren Orten. Seit 2023 ist Elena Mitbegründerin und Kuratorin des kuratorischen Projekts MOLT in Berlin.

Choreografie, Tanz: Elena Francalanci
Tanz: Ewa Dziarnowska
Musik: Andrea Bambini
Bühnenbild: Andrea Belosi

Lichtdesign: Bianca Peruzzi
Dramaturgische Unterstützung:
Polina Fenko
Outside Eye: Virginia Valeri,
Chiara Bartl-Salvi

Eine Produktion von Elena Francalanci in Koproduktion mit Sophiensæle. Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. Medienpartner: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

Premiere

Elena Francalanci: Lento Violento

23./24.01., 20:30

Dance, Performance

Festsaal

No language

Ca. 45 min.

The performance takes place as a double bill with *Saving Flowers* by Pooyesh Frozandeh. The performances will be shown one after the other, with a break of 30 minutes.

Lento Violento begins with *liscio*, the traditional Italian couple's dance, using its swaying rhythms and sliding repetitions for exploring delay, tension and endurance. The lento waltz becomes a slowed-down study of suspension, where movement stretches toward its own breaking point.

Inspired by the myth of Orpheus and Eurydice, the performance moves between darkness and light, impulse and restraint, revealing the emotional charge of what remains hidden – what can be sensed but not fully seen. Two performers navigate spirals, turns, unison, and solitude, building a physical dialogue of closeness and fatigue. The body becomes an instrument that sweats and trembles, suspended between pleasure and pain. The devil appears as icon and metaphor, a playful yet unsettling figure that destabilizes notions of good and evil, seduction and fear.

Lento Violento reflects on endurance as a poetic state, a dance that resists resolution and lingers in desire.

Elena Francalanci is an Italian artist and choreographer based in Berlin. She studied classical ballet and modern dance in Balletto di Toscana in Florence and started her professional career in dance companies and theatre productions such as Balletto Teatro di Torino and others.

Francalanci's work is rooted in her background in classical ballet and postmodern dance, which she intertwines with the visual arts. She is interested in the emotional state of the body and in gestures tied to specific spaces and memories. Her approach starts from personal stories, which mirrors her performances combining classical and theatrical elements with present-day references, including nods to pop culture.

Her work was shown in CRIPTA 747 (2025), Berlin Art Week (2025), Silent Green (2025), ACUD Galerie (2025), CTM-Vorspiel (2024), Atelier Gardens (2024), Art Biesenhal/ Wehrmuehle (2024), Traklhaus Salzburg (2024), Schaubühne Leipzig (2023), Kleinhumboldt-galerie (2023), Garage Gallery Prague (2023) and other venues. From 2023 Elena is the co-founder and curator of the curatorial project MOLT, Berlin.

Choreography, dance:
Elena Francalanci
Dance: Ewa Dziarnowska
Music: Andrea Bambini
Set design: Andrea Belosi

Light design: Bianca Peruzzi
Dramaturgical support: Polina Fenko
Outside eye: Virginia Valeri,
Chiara Bartl-Salvi

A production by Elena Francalanci
in co-production with
Sophiensæle. The 35th Tanztage
Berlin is a production of
Sophiensæle. Funded by the
Senate Department for Culture
and Social Cohesion. With the
kind support of Tanzfabrik Berlin
e.V., Theaterhaus Berlin and HZT
Berlin. Media partners: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

**Pooyesh
Frozandeh:
Saving
Flowers**

Pooyesh Frozandeh: Saving Flowers

23./24.01., 20:30

Tanz, Performance

Festsaal

Englisch

Ca. 35 Min.

Die Performance findet als Double-Bill mit *Lento Violento* von Elena Francalanci statt. Die Performances werden nacheinander mit einer Pause von 30 Minuten gezeigt.

„...Wenn jemand inmitten eines Raketenangriffs dasitzt und nur Blumen malt, könnte man meinen, der Krieg habe eine starke Wirkung auf die Person. In Wirklichkeit jedoch sucht diese Person nach etwas, das es gar nicht gibt – sie bewegt sich in einem Widerspruch.“

Bahram Dabiri, iranischer Maler

In den Ruinen, wo die Grenzen der Dinge verwischen und ineinander verflechten und alle ehemaligen Definitionen aufgehoben sind, wo diese verstümmelten Überreste zu einer gemeinsamen Grabstätte in Solidarität zueinander werden, wo blau zu gelb geworden ist, grün zu braun und grau zu rot – da steht eine Vase mit vielen frischen farbenfrohen Blumen darin.

Sie sind dort, um die Ruinen zu kaschieren. Sie sind dort, um die Zerstörung des Blicks zu verhindern. Sie sind dort, um diese Plünderung des Lebens zu leugnen.

Wie nimmt der Mensch diese absurde Collage wahr? Wie manifestiert sich diese verzerrte Erzählung in seinem Körper?

Pooyesh Frozandeh ist geboren in Teheran, Iran. Er ist ein interdisziplinärer Künstler. Er studierte Theaterregie an der Soore University in Teheran und absolvierte anschließend einen Bachelor in Theaterwissenschaft und Kunstgeschichte an der Ruhr-Universität Bochum. 2025 schloss er den Masterstudiengang Choreografie am HZT Berlin ab.

Text, Choreografie:
Pooyesh Frozandeh
Co-Kreation, Performance:
kiana rezvani
Komposition: Marina
Lukashevich
Dramaturgie: Azade
Shahmiri

Video: Jonathan Kolski,
Pooyesh Frozandeh
Licht: Robert Prideaux,
Núria Carrillo Erra
Kostüm: id.crisis

Eine Produktion von Pooyesh Frozandeh in Kooperation mit dem HZT Berlin. Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. Medienpartner: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

Pooyesh Frozandeh: Saving Flowers

23./24.01., 20:30

Dance, Performance

Festsaal

English

Ca. 35 min.

The performance takes place as a double bill with *Lento Violento* by Elena Francalanci. The performances will be shown one after the other, with a break of 30 minutes.

“...When someone sits in the middle of a rocket attack and only paints flowers, one might think that the war has had a strong effect on them. In reality, however, this person is searching for something that doesn't exist – they are moving within a contradiction.”

Bahram Dabiri, Iranian painter

On the ruins, where the boundaries of things are crossed and intertwined, and where all their former definitions are nullified; where these mutilated remnants become a collective graveyard in solidarity with one another; where blue has turned yellow, green has become brown, and gray red — there stands a vase filled with many fresh, vividly colored flowers.

They are there to camouflage the ruins. They are there to prevent the destruction of the eye. They are there to deny this plundering of life.

How does a person perceive this absurd collage? How does this distorted narrative manifest through their body?

Pooyesh Frozandeh was born in Tehran, Iran. He is an interdisciplinary artist. He studied theater directing at Soore University in Tehran and then completed a bachelor's degree in theater studies and art history at Ruhr University Bochum. In 2025, he completed a master's degree in choreography at HZT Berlin.

Text, choreography:
Pooyesh Frozandeh
Co-creation, performance:
kiana rezvani
Composition: Marina
Lukashevich
Dramaturgy: Azade
Shahmiri

Video: Jonathan Kolski,
Pooyesh Frozandeh
Light: Robert Prideaux,
Núria Carrillo Erra
Costume: id.crisis

A production by Pooyesh Frozandeh in cooperation with HZT Berlin. The 35th Tanztage Berlin is a production of Sophiensæle. Funded by the Senate Department for Culture and Social Cohesion. With the kind support of Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin and HZT Berlin. Media partners: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegessäule, taz.

Tanztage's Kitchen (mit / with PAP)

Tanztage's Kitchen (mit PAP)

09.01., 17:00

Meet-Up

Sophiensæle Küche

Englisch

Ca. 1h 30 Min.

Eintritt frei, Anmeldung über
tanztage.sophiensaele.com

Am zweiten Tag des Festivals laden wir unser Publikum in die Küche im dritten Stock der Sophiensæle ein. Bei Kaffee und Kuchen kommen das Tanztage-Team, Künstler*innen und Kurator*innen mit dem Publikum in einem intimen Rahmen über das Festivalprogramm ins Gespräch.

Mit: Clayton Lee (Fierce Festival, Birmingham), Karina Sarkisova (My Wild Flag, Stockholm), Louis Schou-Hansen (MIND EATER, Oslo), u.a.

Eine Kooperation von Tanztage Berlin und dem Performing Arts Programm des LAFT Berlin. Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. Medienpartner: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegessäule, taz.

Tanztage's Kitchen (with PAP)

09.01., 17:00

Meet-Up

Sophiensæle Küche

English

Ca. 1h 30 min.

Free entry, registration via
tanztage.sophiensaele.com

On the second day of the festival, we invite our audience to the kitchen on the third floor of Sophiensæle. Over coffee and cake, the Tanztage team, artists, and curators come together with the audience in an intimate setting to talk about the festival program.

With: Clayton Lee (Fierce Festival, Birmingham), Karina Sarkissova (My Wild Flag, Stockholm), Louis Schou-Hansen (MIND EATER, Oslo), a.o.

A cooperation between Tanztage Berlin and the Performing Arts Program of LAFT Berlin. The 35th Tanztage Berlin is a production of Sophiensæle. Funded by the Senate Department for Culture and Social Cohesion. With the kind support of Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin, and HZT Berlin. Media partners: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegestsäule, taz.

**Hologram
Workshop
(ZTB E.V. Future
Workshop #6
Wert / Value)**

**Hologram Workshop (ZTB E.V. Future
Workshop #6 Wert)**

mit Magdalena Jadwiga Härtelova

11.01., 13:00

Workshop

Kantine

Englisch

Ca. 3h

Eintritt frei, Anmeldung über

tanztage.sophiensaele.com

Dieser Workshop richtet sich an Menschen, die neu bei *The Hologram* sind und mehr über die Geschichte und die Hintergründe dieser Praxis erfahren möchten. Zugleich bietet er die Gelegenheit, gemeinsam damit zu experimentieren. Die Praxis selbst wertschätzt und verbindet Prozesse der persönlichen Introspektion, der sozialen Kooperation sowie der strategischen antikapitalistischen Organisierung. Der Workshop dauert drei Stunden und besteht zu einem Drittel aus einer Präsentation und zu zwei Dritteln aus aktiver Teilnahme. Alle, die teilnehmen, werden gut unterstützt, herausgefordert und eingeladen, der größeren globalen Hologram-Community von Praktizierenden beizutreten.

Was ist *The Hologram*?

Zu einem Teil soziale Praxis, zu einem Teil Technologie der Revolution und zu einem Teil feministische Science-Fiction, die zum Leben erwacht: *The Hologram* ist ein leichtgewichtiges, replizierbares und autonomes Protokoll für menschliche Zusammenarbeit. Auf der einfachsten Ebene bieten drei Personen (ein Dreieck) einer vierten Person (dem Hologramm) Fürsorge, Unterstützung und transformative Fragen an. Bald werden die Mitglieder dieses Dreiecks selbst zu Hologrammen mit neuen Dreiecken – und das Gesundheitsvirus verbreitet sich. Mit der Zeit wird das Dreieck zu einer lebendigen medizinischen Aufzeichnung für das Hologramm. Wir haben alltägliche Online-Tools gehackt, um diese Open-Source-, Peer-to-Peer-, virale soziale Technologie warm und zugänglich zu gestalten.

Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. Medienpartner: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegestsäule, taz.

Von und mit: Magdalena
Jadwiga Härtelova
Co-Leitung: florence freitag,
Holly Sass, Lark Hill

**Hologram Workshop ((ZTB E.V. Future
Workshop #6 Value)**

with Magdalena Jadwiga Härtelova

11.01., 13:00

Workshop

Kantine

English

Ca. 3h

Free entry, registration via

tanztage.sophiensaele.com

This workshop is offered for people who are new to *The Hologram* to learn about the history and reasoning behind *The Hologram* practice, as well as an opportunity to experiment with it together. The practice itself values and puts together the processes of personal introspection, social cooperation, and strategic anti-capitalist organization. The workshop takes 3 hours and is composed of $\frac{1}{3}$ part presentation, and $\frac{2}{3}$ part participation. Everyone who joins us will be well supported, challenged, and invited to join the larger global Hologram community of practitioners.

What is *The Hologram*?

One part social practice, one part technology of revolution, and one part feminist science fiction come to life, *The Hologram* is a lightweight, replicable, autonomous protocol for human cooperation which at its simplest level sees three people (a triangle) offer care, support and transformative questions to a fourth (the hologram). Soon members of the triangle themselves become holograms with new triangles and the health virus spreads. In time, the triangle becomes a living medical record for the hologram. We hacked everyday online tools to make this open-source, peer-to-peer, viral social technology feel warm and accessible.

By and with: Magdalena Jadwiga
Härtelova
Co-Facilitators: florence freitag,
Holly Sass, Lark Hill

The 35th Tanztage Berlin is a
production of Sophiensæle.
Funded by the Senate
Department for Culture and Social
Cohesion. With the kind support
of Tanzfabrik Berlin e.V.,
Theaterhaus Berlin, and HZT
Berlin. Media partners: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegestsäule, taz.

**ZTB E.V. Future
Workshop feat.
Freelance Dance
Ensemble:
#6 Wert / Value**

**ZTB E.V. Future Workshop feat. Freelance
Dance Ensemble: #6 Wert**

11.01., 17:00

Diskurs

Kantine

Englisch

Ca. 2h

Free entry, registration via
tanztage.sophiensaale.com

Was ist der Wert unserer Arbeit? In einer neoliberalen, von Profit, Verlust und Rendite getriebenen Ökonomie: Wie können wir den Wert künstlerischer Arbeit definieren und bekräftigen – etwas, das sich seinem Wesen nach nur schwer quantifizieren lässt? Liegt ihr Wert ausschließlich in der finanziellen Vergütung? Was ist heute aus dem Wert von Kunst und künstlerischer Praxis geworden? Vielleicht geht es nicht nur darum, den Wert der Künste neu zu definieren, sondern auch darum, unter welchen Werten und Bedingungen wir weiterhin als Tänzer*innen, Movers, Choreograf*innen und Tanzschaffende kreieren und arbeiten können. Mit anderen Worten: Für welche Werte wollen wir im heutigen Deutschland stehen?

In Berlin leben Künstler*innen und Kulturschaffende seit zweieinhalb Jahren unter einem Zustand permanenter Verdächtigung. Dieser äußert sich u. a. in Sparmaßnahmen, deren Auswirkungen sich auch auf migrantische und queere Communities erstrecken – ebenso wie auf jene Strukturen, die Vielfalt, Solidarität und kulturelle Teilhabe überhaupt ermöglichen. Wenn der Staat Kulturförderung als Instrument politischer Repression einsetzt, wie können wir dem begegnen? Was also ist der tatsächliche Wert unserer Arbeit – und wie verändert sich unsere Tätigkeit unter solchen Bedingungen?

Während wir alternative Formen der Fürsorge entstehen sehen, stellt sich die Frage, welchen anderen Tätigkeiten Tanzschaffende sich heute zuwenden, jenseits der Bühnenarbeit. Wie können wir uns in diesen Veränderungen gegenseitig unterstützen und stärken – und welche Art von Lobbyarbeit ist heute notwendig?

In der an den Workshop von Magdalena Jadwiga Härtelova anschließenden Podiumsdiskussion, moderiert von Zeitgenössischer Tanz Berlin (ZTB) e.V., werfen wir einen eingehenden Blick auf die Ökonomie unserer Szene durch die Linse unserer Werte und untersuchen, wie er sich mit Care-Arbeit und anderen Formen unsichtbarer oder nicht quantifizierbarer Arbeit verschränkt.

Panel-Gäste: Emma Holten,
Magdalena Jadwiga Härtelova,
Jenny Dagg, u.a.
Moderation: Zeitgenössichertanz
Berlin e.V. / Julia B. Laperrière,
Siegmar Zacharias
Konzept: Julia B. Laperrière, Ana
Laura Lozza, Siegmar Zacharias

Die 35. Tanztage Berlin sind eine
Produktion der Sophiensæle.
Gefördert von der
Senatsverwaltung für Kultur und
Gesellschaftlichen
Zusammenhalt. Mit freundlicher
Unterstützung von Tanzfabrik
Berlin e.V., Theaterhaus Berlin
und HZT Berlin. Medienpartner:
Berlin Art Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

ZTB E.V. Future Workshop feat. Freelance

Dance Ensemble: #6 Value

11.01., 17:00

Discourse

Kantine

English

Ca. 2h

Free entry, registration via
tanztage.sophiensaale.com

What is the value of our work? In a neoliberal economy driven by profit, loss and return, how can we define and affirm the value of artistic labor – something inherently difficult to quantify? Is the value only to be found in monetary retribution? What has become of the value of art and artistic practice today? Perhaps the question is not only how to redefine the value of the arts, but under which values and conditions we can continue to create and work as dancers, movers, choreographers and dance workers. In other words, what values do we want to stand for in the Germany of today.

In Berlin, artists and cultural workers have lived for the past two and a half years under constant suspicion. This has manifested through austerity measures that extend their effects to migrant and queer communities, along with the systems that sustain diversity, solidarity and cultural participation. If the state uses cultural funding as a tool for political repression, how do we resist that? What, then, is the true value of what we do – and how does our work change under such conditions?

As we witness alternative structures of care emerging, what kinds of work are workers in the dance field turning to beyond stage performances. How can we affirm and support each other throughout these changes and what kind of lobbyism is needed today.

Following the workshop by Magdalena Jadwiga Härtelova, this panel discussion, moderated by Zeitgenössischer Tanz Berlin (ZTB) e.V., will take a deeper look into the economics of our field through the lens of value, examining its intersections with care work and other types of invisible or unquantifiable labor.

Panel guests: Emma Holten,
Magdalena Jadwiga Härtelova,
Jenny Dagg, u.a.
Moderation: Zeitgenössichertanz
Berlin e.V / Julia B. Laperrière,
Siegmar Zacharias
Concept: Julia B. Laperrière, Ana
Laura Lozza, Siegmar Zacharias

The 35th Tanztage Berlin is a
production of Sophiensaale.
Funded by the Senate
Department for Culture and Social
Cohesion. With the kind support
of Tanzfabrik Berlin e.V.,
Theaterhaus Berlin, and HZT
Berlin. Media partners: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegessäule, taz.

**Lo Höckner:
Beyond Overwhelm**

—

**Somatic tools for
shifting from
individual struggle
to a collective one**

Lo Höckner: Beyond Overwhelm – Somatic tools for shifting from individual struggle to a collective one

17.01., 11:00

Workshop

tak village im Aufbau Haus am Moritzplatz

Prinzenstraße 85F

10969 Berlin

Ca. 4h, mit Pausen

Englisch

Beyond Overwhelm knüpft an verkörperte Lernkreise an, die klar mit gesellschaftlichem Wandel verbunden sind. Ihr Ziel ist es, gemeinsam zu praktizieren und die Teilnehmenden darin zu stärken, handlungsfähig und aktiv zu werden. Diese Session richtet sich bewusst an den Körper und ans gemeinsame Üben als kollektive politische Praxis und greift dabei auf die gemeinschaftliche Weisheit der Gruppe zu.

In diesem Workshop, der sich an Menschen, die im Kulturbereich arbeiten, richtet, untersuchen wir, wie Arbeitskulturen im Kapitalismus ein Gefühl der Überforderung in unserem Nervensystem erzeugen – und wie wir verkörperte Formen des Widerstands entwickeln können. Die Session vermittelt Werkzeuge, um aus der Überforderung herauszufinden, als Grundlage für Beziehungsstrategien und zur Gegenwirkung von Individualisierung. Sie zeigt außerdem, warum dies für politisches Handeln notwendig ist, und setzt Aktivismus in einen neuen Rahmen.

Durch körperorientierte Praktiken, kollektive Reflexion und Vorstellungskraft bietet dieser Workshop Raum, das eigene Lebensumfeld zu erkunden – und zu erproben, wie Praktiken von Verbindung, Fürsorge und alternativen Formen des Daseins darin Platz finden können.

Lo Höckner (dey/dem) ist Choreograf*in, Performer*in und somatische Praktiker*in und interessiert am transformativen Potenzial des Körpers durch neue Beziehungen. Höckner hat den Embodied Social Justice Learning Circle initiiert und arbeitet mit Somatic Experiencing® und Pantarei. Deren Praxis umfasst erweiterte Choreografie, Tanz als gemeinschaftsbildende Praxis, somatische sowie künstliche Intelligenzen, ortsspezifische Recherchen und das Verbinden von Kunst, Heilpraktiken und Aktivismus.

Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle.
Gefördert von der
Senatsverwaltung für Kultur und
Gesellschaftlichen Zusammenhalt.
Mit freundlicher Unterstützung
von Tanzfabrik Berlin e.V.,
Theaterhaus Berlin und HZT
Berlin. Medienpartner: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

Lo Höckner: Beyond Overwhelm – Somatic tools for shifting from individual struggle to a collective one

17.01., 11:00

Workshop

tak village im Aufbau Haus am Moritzplatz

Prinzenstraße 85F

10969 Berlin

Ca. 4h, with intermissions

English

Beyond Overwhelm relates to embodied learning circles with clear links to social change, aiming to practice together and empower their members to gain agency and take action. This session deliberately addresses the body and practicing together as a collective political practice, and accesses the collective wisdom of a group.

In this workshop dedicated to cultural workers, we are going to explore how working cultures under capitalism are creating a sense of overwhelm in our nervous systems, and furthermore, how we can cultivate embodied resistance. The session offers tools for coming out of overwhelm as a foundation for building relational strategies and counteract individualisation, explores why this is necessary for political agency, and reframes activism.

Through body-based practices, collective inquiry and imagination, this workshop gives space to explore your lived environment and how practices of connection, care and existing otherwise could be brought into it.

Lo Höckner (they/them) is a choreographer, performer, and somatic practitioner interested in the body's transformative potential through new relations. They initiated the Embodied Social Justice Learning Circle and works with Somatic Experiencing® and Pantarei. Their practice spans expanded choreography, community-building through dance, somatic as well as artificial intelligences, site-specific explorations, and connecting art, healing practices and activism.

The 35th Tanztage Berlin is a production of Sophiensæle.
Funded by the Senate
Department for Culture and Social Cohesion. With the kind support of Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin and HZT Berlin. Media partners: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegestsäule, taz.

**REVERSED
DANCES:
The Weight of the
Smartphone
—
Dancing Between
Capitalism and
Intimacy**

REVERSED DANCES: The Weight of the Smartphone – Dancing Between Capitalism and Intimacy

17.01., 16:00

Workshop

tak village im Aufbau Haus am Moritzplatz

Prinzenstraße 85F

10969 Berlin

Ca. 4h, mit Pausen

Englisch

Keine Tanzerfahrung erforderlich

Dieser Workshop untersucht das Smartphone sowohl als Unterstützung als auch als Abschirmung – ein Gerät, das verbindet und fragmentiert, Intimität und Bindungen aufrechterhält, aber gleichzeitig die Entfremdung beschleunigt. Als Erweiterung des Selbst und als Filter zwischen Körper, Welt und anderen vermittelt es Aufmerksamkeit und Begehren.

Durch Tanzimprovisation, somatische Erkundung und poetische Untersuchung untersuchen wir, wie dieses Objekt unsere Wahrnehmung, Berührung und unser Raum-Zeit-Gefühl prägt. Welche Tänze entstehen, wenn wir seine Spannungen in den Körper einladen? Können wir Langsamkeit oder Mehrdeutigkeit innerhalb und außerhalb des Bildschirms wiedergewinnen? Durch die Verbindung von Improvisation, Somatik, Vorstellungskraft und kollektiver Reflexion bietet *REVERSED DANCES* einen Raum, um Fragen zu verkörpern und unsere Beziehung zur Technologie, zueinander und zur Welt neu zu denken.

REVERSED DANCES ist eine Zusammenarbeit zwischen Franziska Gerth und Lily Pasquali, die Tanz und Philosophie miteinander verbindet, um auf die Krisen der heutigen Zeit zu reagieren. Ihre Praxis verzerrt Normen, bringt verborgene Emotionen an die Oberfläche und hinterfragt die Grenzen von Raum und Zeit. Auf der Grundlage von Fürsorge und radikaler Zärtlichkeit erkunden sie das Unwohlsein als Weg zu neuen Empfindungen. Mit ökologischem und politischem Bewusstsein nutzen sie Bewegung und Improvisation, um Mitgefühl, Solidarität und Verbindung über menschliche Grenzen hinaus zu fördern.

Die 35. Tanztage Berlin sind eine Produktion der Sophiensæle. Gefördert von der Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt. Mit freundlicher Unterstützung von Tanzfabrik Berlin e.V., Theaterhaus Berlin und HZT Berlin. Medienpartner: Berlin Art Link, Missy Magazine, Rausgegangen, Siegesssäule, taz.

REVERSED DANCES: The Weight of the Smartphone – Dancing Between Capitalism and Intimacy

17.01., 16:00

Workshop

tak village im Aufbau Haus am Moritzplatz

Prinzenstraße 85F

10969 Berlin

Ca. 4h, with intermissions

English

No dance experience required.

This workshop explores the smartphone as both support and enclosure – a device that connects and fragments, sustains intimacy and bonds, yet accelerates disconnection. As an extension of the self and a filter between body, world, and others, it mediates attention and desire.

Through dance improvisation, somatic exploration, and poetic inquiry, we investigate how this object shapes perception, touch, and our sense of space-time. What dances emerge when we invite its tensions into the body? Can we recover slowness or ambiguity within and beyond the screen? Blending improvisation, somatics, imagination, and collective reflection, Reversed.Dances offers a space to embody questions and reimagine how we relate to technology, one another, and the world.

REVERSED DANCES is a collaboration between Franziska Gerth and Lily Pasquali blending dance and philosophy to respond to today's crises. Their practice distorts norms, surfaces hidden emotions, and challenges boundaries of space and time. Rooted in care and radical tenderness, they explore discomfort as a path to new sensitivities. Combining ecological and political awareness, they use movement and improvisation to nurture compassion, solidarity, and connection beyond human limits.

The 35th Tanztage Berlin is a production of Sophiensæle.
Funded by the Senate
Department for Culture and Social
Cohesion. With the kind support
of Tanzfabrik Berlin e.V.,
Theaterhaus Berlin and HZT
Berlin. Media partners: Berlin Art
Link, Missy Magazine,
Rausgegangen, Siegestsäule, taz.